

## Solar Table Lamp

Art. no: 36-9036 Model: TN-8093

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

### Safety

#### △ Important

- Never attempt to repair or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by authorised service personnel and only using genuine spare parts.
- The battery must only be replaced with a rechargeable battery.
- Never let children play with the product.
- NEVER use non-rechargeable batteries in the product.

### Instructions for use

Set the power switch on the bottom of the lamp to **ON**.

#### Things to consider:

- The solar lamp should be placed in an area where it is exposed to direct sunlight. Placing the lamp in an area shaded by buildings, trees, walls, etc. will reduce the ability of the solar cell to charge the battery.
- The solar lamp should not be placed within the illumination zone of other light sources such as car headlights or street lights.
- The solar lamp should not be placed next to direct sources of heat such as a brazier or BBQ.
- If you have several solar lights they can come on at different times depending on the lighting conditions.

### Care and maintenance

Clean the exterior of the lamp by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

### Battery replacement

The rechargeable battery can be replaced as follows:

1. Set the switch to the **OFF** position.
2. Open the battery cover on the bottom of the lamp base.
3. Insert a new battery, observing the correct polarity (see the markings inside the battery compartment).
4. Refit the battery cover.
5. Set the power switch to the **ON** position.

### Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



### Specifications

**Battery** 1 x 1.2 V AAA/HR03 NiMH, 200 mAh

**Size** height 19 cm, Ø 12 cm

Light bulb not replaceable.

## Bordslampa med solcellsbelysning

Art.nr: 36-9036 Modell: TN-8093

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

### Säkerhet

#### △ Viktigt!

- Försök aldrig reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Använd ALDRIG batterier som inte är laddbara i produkten.

### Användning

Ställ strömbrytaren på lampfotens undersida i läge **ON**.

Tänk på att:

- Placera lampan på en plats där den utsätts för direkt solljus. Om den placeras på platser som skuggas av byggnader, träd, etc. försämra solcellens förmåga att ladda batteriet.
- Placera lampan så att den inte kan belysas av andra ljuskällor som t.ex. bilstrålkastare eller gatubelysning.
- Lampan inte får placeras i närheten av direkta värmekällor som öppen eld, grill etc.
- Om du har flera solcellslampor kan de tändas vid olika tidpunkter beroende på ljusförhållandena.

### Skötsel och underhåll

Rengör lampan med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

### Byte av batteri

Det laddbara batteriet kan vid behov bytas ut:

1. Ställ strömbrytaren i läge **OFF**.
2. Öppna batteriluckan på lampfotens undersida.
3. Sätt i ett nytt batteri, se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt.
4. Sätt tillbaka batteriluckan.
5. Ställ strömbrytaren i läge **ON**.

### Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandling, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



### Specifikationer

**Batteri** 1 x 1,2 V AAA/HR03 NiMH, 200 mAh

**Mått** Höjd 19 cm, Ø 12 cm

Ljuskälla ej utbytbar.

## Bordlampe med solcellebelysning

Art.nr.: 36-9036 Modell: TN-8093

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaktinformasjon på baksiden).

### Sikkerhet

#### △ Viktigt!

- Produktet må ikke repareres, modifiseres eller endres på noen måte.
- All reparasjon skal utføres av kyndig fagperson og kun med originale reservedeler.
- Batteriet må kun byttes ut med et tilsvarende laddbart batteri.
- La aldri barn leke med produktet.
- Bruk ALDRIG batterier som ikke er laddbare.

### Bruk

Still strömbryteren på lampefotens underside på **ON**.

#### Husk:

- Lykten plasseres et sted med mye direkte sollys. Plasseres den på et sted der den skygges av bygninger, trær, etc. reduseres solcellens evne til å lade batteriet.
- Plasser lykten slik at den ikke påvirkes av andre lyskilder, f.eks. billys og gatebelysning.
- Lykten må ikke plasseres i nærheten av direkte varmekilder som åpen ild, grill etc.
- Har du flere solcellelamper, kan de tennes til forskjellige tidspunkter, avhengig av lysforholdene.

### Vedlikehold

Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

### Byte av batteri

Det laddbare batteriet kan ved behov skiftes ut:

1. Still strömbryteren på **OFF**.
2. Åpne batteriluken på lampfotens underside.
3. Sett i ett nytt batteri, se merkingen i batteriholderens bunn for riktig polaritet.
4. Sett lokket tilbake på batteriholderen.
5. Still strömbryteren på **ON**.

UNITED KINGDOM • customer service tel: 020 8247 9300 e-mail customerservice@clasohlson.co.uk internet www.clasohlson.co.uk postal Clas Ohlson Ltd, Aquilla House (First floor), 1 Becketts Wharf, Lower Teddington Road, Hampton Wick, Kingston Upon Thames, KT1 4ER

SVERIGE • kundtjänst tel. 0247/445 00 e-post kundservice@clasohlson.se internet www.clasohlson.se brev Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE • kundesenter tel. 23 21 40 00 e-post kundesenter@clasohlson.no internett www.clasohlson.no post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

# clas ohlson

## Avfallshåndtering

Dette symbol innebærer at produktet ikke må kastes sammen med øvrig hus-holdningsavfall. Dette gjelder innen hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfalls-håndtering skal produktet leveres til gjen-vinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

**Batteri** 1 x 1,2 V AAA/HR03 NiMH, 200 mAh

**Mål** høyde 19 cm, Ø 12 cm

Lyskilde ikke utskiftbar.

## Pöytävalaisin, jossa aurinkokenno

Tuotenumero: 36-9036 Malli: TN-8093

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteyshenkilöt käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

### ⚠ Tärkeää!

- Älä korjaa tai muuta tuotetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Tuotteeseen saa laittaa ainoastaan samanlaisen akun.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Tuotteessa ei saa käyttää paristoja.

## Käyttö

Aseta lampunjalan alla oleva virtakytkin asentoon **ON**.

### Huomioi seuraavat seikat:

- Aseta valaisin paikkaan, jossa siihen kohdistuu suoraa auringonvaloa. Jos valaisin asetetaan paikkaan, jossa se on esimerkiksi rakennuksen tai ympärillä olevien puiden varjossa, aurinkokennon kyky ladata akkua heikkenee.
- Sijoita valaisin paikkaan, jossa ei ole muita häiritseviä valonlähteitä, kuten autojen valoja tai katulamppuja.
- Älä sijoita valaisinta lämmönlähteiden, kuten avotulen tai grillin, läheisyyteen.
- Jos käytössäsi on useita aurinkokennovalaisimia, ne saattavat syttyä eri aikaan valoisuudesta riippuen.

## Huolto ja ylläpito

Puhdista valaisin kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoja puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

## Akun vaihto

Akun voi vaihtaa tarvittaessa:

1. Aseta virtakytkin asentoon **OFF**.
2. Avaa lampunjalan alla oleva akkulokeron kansi.
3. Aseta lokeroon uusi akku. Varmista lokeron pohjassa olevasta merkinnästä, että akku tulee oikein päin.
4. Aseta akkulokeron kansi takaisin paikalleen.
5. Aseta virtakytkin asentoon **ON**.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveys-haittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

**Akku** 1 x 1,2 V AAA/HR03 NiMH, 200 mAh

**Mitat** Korkeus 19 cm, Ø 12 cm

Lamppua ei voi vaihtaa.

## Tischleuchte mit Solarbeleuchtung

Art.Nr.: 36-9036 Modell: TN-8093

Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheit

### ⚠ Wichtig:

- Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren oder anderweitig Änderungen daran vorzunehmen.
- Alle Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern mit Original-Ersatzteilen überlassen.
- Den Akku nur mit einem gleichwertigen Akku ersetzen, nicht mit einer Batterie.
- Kein Kinderspielzeug.
- NIEMALS nicht aufladbare Batterien im Produkt benutzen.

## Gebrauch

Den Stromschalter an der Unterseite der Leuchte auf **ON** stellen.

### Bitte beachten:

- Das Produkt an einem Standort aufstellen, an dem es direktes Sonnenlicht gibt. Wird die Leuchte an einem schattigen Platz aufgestellt, kann dies den Ladevorgang der Solarzelle beeinträchtigen.
- Das Produkt so aufstellen, dass es nicht von anderen Lichtquellen beleuchtet wird, z. B. Autoscheinwerfern oder Straßenlaternen.
- Das Produkt nicht in der direkten Nähe von Wärmequellen wie einem offenem Feuer, einem Grill usw. aufstellen.
- Werden mehrere Solarleuchten aufgestellt, können sie je nach Lichtverhältnis zu unterschiedlichen Zeiten einschalten.

## Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.

## Batteriewechsel

Den Akku bei Bedarf austauschen:

1. Den Stromschalter auf Position **OFF** stellen.
2. Die Batterieabdeckung auf der Unterseite des Gerätes öffnen.
3. Eine neue Batterie entsprechend der Markierung mit der korrekten Polarität im Batteriefach einlegen.
4. Die Batterieabdeckung wieder anbringen.
5. Den Stromschalter auf Position **ON** stellen.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

**Akkus** 1 x 1,2 V AAA/HR03 NiMH, 200 mAh

**Abmessungen** Höhe 19 cm, Ø 12 cm

Leuchtmittel nicht austauschbar.